

- 2014 වර්ෂය සඳහා ආනයන හා අපනයන (පාලන) දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්යසාධන වාර්තාව
- 2015 වර්ෂය සඳහා ආනයන හා අපනයන (පාලන) දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්යසාධන වාර්තාව
- 2016 වර්ෂය සඳහා ආනයන හා අපනයන (පාලන) දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්යසාධන වාර්තාව
- 2016 වර්ෂය සඳහා සංවර්ධන උපාය මාර්ග හා ජාත්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යාංශයේ වාර්ෂික කාර්යසාධන වාර්තාව

සම්බන්ධයෙන්

ආර්ථික සංවර්ධන පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාවේ වාර්තාව

පාර්ලිමේන්තුව වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද්දේ

කාරක සභාවේ සභාපති

ගරු ජේ. එම්. ආනන්ද කුමාරසිරි මහතා විසින්

2017 ඔක්තෝබර් මස 17 වැනි අඟහරුවාදා

- 2014 ஆம் ஆண்டிற்கான இறக்குமதி ஏற்றுமதி கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்தின் செயலாற்றுகை அறிக்கை
- 2015 ஆம் ஆண்டிற்கான இறக்குமதி ஏற்றுமதி கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்தின் செயலாற்றுகை அறிக்கை
- 2016 ஆம் ஆண்டிற்கான இறக்குமதி ஏற்றுமதி கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்தின் செயலாற்றுகை அறிக்கை
- 2016 ஆம் ஆண்டுக்கான அபிவிருத்தி உபாய முறைகள் மற்றும் சர்வதேச வர்த்தக அமைச்சின் வருடாந்த செயலாற்றுகை அறிக்கை

தொடர்பிலான

பொருளாதார அபிவிருத்தி பற்றிய துறைசார் மேற்பார்வைக் குழுவின் அறிக்கை

குழுவின் தவிசாளர்

கௌரவ ஜே.எம். ஆனந்த குமாரசிறி அவர்களினால்

பாராளுமன்றத்திற்கு சமர்ப்பிக்கப்பட்டது

2017 ஒக்டோபர் மாதம் 17 ஆம் செவ்வாய்க்கிழமை

Report of the

Sectoral Oversight Committee on Economic Development on

- Performance Report of the Department of Imports and Exports Control for the year 2014
- Performance Report of the Department of Imports and Exports Control for the year 2015
- Performance Report of the Department of Imports and Exports Control for the year 2016
- Annual Performance Report of the Ministry of Development Strategies and International Trade for the year 2016

Presented to Parliament by

The Hon. J. M. Ananda Kumarasiri

Chairman of the Committee

Tuesday, 17 October 2017

කාරක සභාවේ වාර්තාව

2017 සැප්තැම්බර් මස 21 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුවේදී රැස්වූ ආර්ථික සංවර්ධන පිළිබඳ ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාව විසින් පහත සඳහන් වාර්ෂික කාර්යසාධන වාර්තාව හා කාර්යසාධන වාර්තා සලකා බලන ලදී.

පැවැත් වූ දිනය: 2017. 09. 21

වේලාව: ප. ව. 02.30

සලකා බලන ලද වාර්තා:

- **2014 වර්ෂය සඳහා ආනයන හා අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්යසාධන වාර්තාව**
(10/06/2016 දින පාර්ලිමේන්තුව වෙත පිළිගැන්වීමෙන් අනතුරුව කාරක සභාව වෙත යොමු කරන ලදී)
- **2015 වර්ෂය සඳහා ආනයන හා අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්යසාධන වාර්තාව**
(10/06/2016 දින පාර්ලිමේන්තුව වෙත පිළිගැන්වීමෙන් අනතුරුව කාරක සභාව වෙත යොමු කරන ලදී)
- **2016 වර්ෂය සඳහා ආනයන හා අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුවේ කාර්යසාධන වාර්තාව**
(20/06/2017 දින පාර්ලිමේන්තුව වෙත පිළිගැන්වීමෙන් අනතුරුව කාරක සභාව වෙත යොමු කරන ලදී)
- **2016 වර්ෂය සඳහා සංවර්ධන උපාය මාර්ග හා ජාත්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යාංශයේ වාර්ෂික කාර්යසාධන වාර්තාව**
(22/06/2017 දින පාර්ලිමේන්තුව වෙත පිළිගැන්වීමෙන් අනතුරුව කාරක සභාව වෙත යොමු කරන ලදී)

පැමිණ සිටි සහිත මන්ත්‍රීන්:

- ගරු ජේ.එම්. ආනන්ද කුමාරසිරි මහතා (සභාපති)
- ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා
- ගරු එඩ්වඩ් ගුණසේකර මහතා
- ගරු කේ.කේ. පියදාස මහතා
- ගරු ඊ. සරචනපවත් මහතා
- ගරු හර්ෂණ රාජකරුණා මහතා

පැමිණ සිටි නිලධාරීන්:

- වාන්දනී විජේවර්ධන මහත්මිය, ලේකම්, සංවර්ධන උපාය මාර්ග හා ජාත්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යාංශය
- කේ. එම්. ආර්. කඟ්ගොඩ ආරච්චි මහතා, සහකාර ලේකම්, සංවර්ධන උපාය මාර්ග හා ජාත්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යාංශය
- එන්. නිමල්කා ඩයස් මහත්මිය, පාලක ජෙනරාල්, ආනයන හා අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුව
- ගිනිගේ පී. ජේ. ප්‍රසන්න කුමාර මහතා, පාලක, ආනයන හා අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුව

සහ

ඉහත අමාත්‍යාංශය හා දෙපාර්තමේන්තුවට අයත් ජ්‍යෙෂ්ඨ නිලධාරීන්

නිර්දේශ:

- ආනයන භාණ්ඩ සඳහා වැඩි මිලක් තීරණය වීම අවම කර ගැනීමට ආනයන හා අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුව අදාළ අනෙකුත් ආයතනයන් සමඟ එක්ව දේශීය වෙළඳපොළේ ආනයන භාණ්ඩ වල මිල ගණන් යාමනය කිරීම සඳහා යාන්ත්‍රණයක් සකස් කිරීම යෝග්‍ය බව කාරක සභාව විසින් ආනයන හා අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුව වෙත නිර්දේශ කරන ලදී.

- ශ්‍රී ලංකාව තුළ ඉවතලන අපද්‍රව්‍ය එක් රැස් වීම අවම කර ගැනීම සඳහා භාණ්ඩ වල ප්‍රමිතිය අධීක්ෂණය කෙරෙන සහ ඒවා ආනයනය පාලනය කෙරෙන යාන්ත්‍රණයක් සැකසීම සඳහා පියවර ගන්නා ලෙස කාරක සභාව විසින් ආනයන හා අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුව වෙත නිර්දේශ කරන ලදී.
- නීතිමය බාධාවක් නොවන්නේ නම් හෝ රජය වෙත අමතර මුදලක් වැය නොවන්නේ නම් ද, එනමුත් ජනතාවට වඩා හොඳ සේවාවක් සැපයීමට ඉඩ සැලසේ නම් ද ; තම කාර්යයන් වඩාත් කාර්යක්ෂමව ඉටු කර ගැනීම සඳහා පෞද්ගලික බැංකු සමඟ එක්ව කටයුතු කිරීමට ඇති හැකියාව පිළිබඳව සොයා බැලීම සුදුසු බව කාරක සභාව විසින් ආනයන හා අපනයන පාලන දෙපාර්තමේන්තුව වෙත නිර්දේශ කරන ලදී.
- අමාත්‍යාංශයේ සඵලත්වය හා ක්‍රියාකාරීත්වය වර්ධනය කර ගැනීම සඳහා “හඳුනාගත් ප්‍රතිසංස්කරණයන් පිළිබඳව කටයුතු කිරීම සඳහා පිහිටුවා ඇති කාර්ය බලකා” පිළිබඳව නිලධාරීන් හට සුදුසු පුහුණුවීම් අවස්ථාවන් සලසා දෙන ලෙස කාරක සභාව විසින් සංවර්ධන උපාය මාර්ග හා ජාත්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යාංශය වෙත නිර්දේශ කරන ලදී.

වාර්තාව:

සලකා බැලීමෙන් අනතුරුව, කාරක සභාව ඉහත සඳහන් වාර්ෂික කාර්යසාධන වාර්තාව හා කාර්යසාධන වාර්තා සඳහා එකඟ වූ අතර ඒ පිළිබඳව ආංශික අධීක්ෂණ කාරක සභාවේ වාර්තාව කාරක සභාවේ සභාපති, ගරු ජේ. එම්. ආනන්ද කුමාරසිරි මහතා විසින් 2017 ඔක්තෝම්බර් මස 17 වැනි දින පාර්ලිමේන්තුවට පිළිගැන්විය යුතු යයි ද තීරණය කළාය.

குழுவின் அறிக்கை

2017 செத்தெம்பர் மாதம் 21 ஆம் திகதி பாராளுமன்றத்தில் கூடிய பொருளாதார அபிவிருத்தி அலுவல்கள் பற்றிய துறைசார் குழுவினால் பின்வரும் செயலாற்றுகை அறிக்கைகள் ஆராயப்பட்டன.

நடாத்தப்பட்ட திகதி : 2017.09.21

நேரம்: பி.ப.2.30

பரிசீலனை செய்யப்பட்ட அறிக்கை:

- 2014 ஆம் ஆண்டிற்கான இறக்குமதி ஏற்றுமதி கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்தின் செயலாற்றுகை அறிக்கை
(2016.06.10 ஆம் திகதி பாராளுமன்றத்திற்கு முன்வைக்கப்பட்டு ஆலோசனைக் குழுவிற்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டது)
- 2015 ஆம் ஆண்டிற்கான இறக்குமதி ஏற்றுமதி கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்தின் செயலாற்றுகை அறிக்கை
(2016.06.10 ஆம் திகதி பாராளுமன்றத்திற்கு முன்வைக்கப்பட்டு ஆலோசனைக் குழுவிற்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டது)
- 2016 ஆம் ஆண்டிற்கான இறக்குமதி ஏற்றுமதி கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்தின் செயலாற்றுகை அறிக்கை
(2017.06.20 ஆம் திகதி பாராளுமன்றத்திற்கு முன்வைக்கப்பட்டு ஆலோசனைக் குழுவிற்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டது)
- 2016 ஆம் ஆண்டுக்கான அபிவிருத்தி உபாய முறைகள் மற்றும் சர்வதேச வர்த்தக அமைச்சின் வருடாந்த செயலாற்றுகை அறிக்கை
(2017.06.22 ஆம் திகதி பாராளுமன்றத்திற்கு முன்வைக்கப்பட்டு ஆலோசனைக் குழுவிற்கு அனுப்பிவைக்கப்பட்டது)

சமூகமளித்த குழு உறுப்பினர்கள்:

- கௌரவ ஜே.எம். ஆனந்த குமாரசிறி (தவிசாளர்)
- கௌரவ வாசுதேவ நாணாயக்கார
- கௌரவ எட்வட் குணசேகர
- கௌரவ கே.கே. பியதாஸ
- கௌரவ ஈ. சரவணபவன்
- கௌரவ ஹர்ஷன ராஜகருணா

சமூகமளித்த உத்தியோகத்தர்கள்:

- திருமதி சாந்தனீ விஜேவர்தன, செயலாளர், அபிவிருத்தி உபாய முறைகள் மற்றும் சர்வதேச வர்த்தக அமைச்சு
- திரு. கே.எம்.ஆர்.கங்கொட ஆர்ச்சி, உதவிச் செயலாளர், அபிவிருத்தி உபாய முறைகள் மற்றும் சர்வதேச வர்த்தக அமைச்சு
- திருமதி என்.நிமல்கா டயஸ், நிருவாக நாயகம், இறக்குமதி ஏற்றுமதிகள் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களம்
- திரு.கினிகே.பீ.ஸே.பிரசன்ன குமார, இறக்குமதி ஏற்றுமதிகள் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களம்

மற்றும்

மேற்குறிப்பிட்ட அமைச்சு மற்றும் திணைக்களத்தைச் சேர்ந்த சிரேட்ட உத்தியோகத்தர்கள்

பரிந்துரைகள்:

- ஏற்றுமதிப் பொருட்களுக்கு அதிக விலை தீர்மானம் ஆவதை குறைப்பதற்காக ஏற்றுமதி மற்றும் இறக்குமதி கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களம் மற்றும் அதனுடன் தொடர்புடைய ஏனைய நிறுவனங்களுடன் இணைந்து தேசிய சந்தையில் இறக்குமதிப் பொருட்களின் விலையை கட்டுப்படுத்துவதற்கான பொறிமுறையொன்றை தயாரிப்பது பொறுத்தமானதென குழுவினால் ஏற்றுமதி மற்றும் இறக்குமதி கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்துக்கு சிபாரிசு செய்யப்பட்டது.
- இலங்கையினுள் கழிவுப் பொருட்கள் சேறுவதை கட்டுப்படுத்துவதற்காக பொருட்களின் தரத்தினை கண்காணிக்கும் மற்றும் அவற்றின் இறக்குமதியைக் கட்டுப்படுத்துவதற்கான பொறிமுறையொன்றை தயாரிப்பதற்கான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளுமாறு குழுவினால் ஏற்றுமதி மற்றும் இறக்குமதி கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்துக்கு சிபாரிசு செய்யப்பட்டது.
- சட்டரீதியான தடைகளோ அரசுக்கு மேலதிக செலவுகளோ ஏற்படாது மக்களுக்கு நல்ல சேவையை வழங்குவதற்கு சந்தர்ப்பம் கிடைக்குமாயின் தமது பணிகளை செயற்றிறனுடன் நிறைவேற்றுவதற்காக தனியார் வங்கிகளுடன் இணைந்து செயற்படுவது பற்றி ஆராய்தல் பொறுத்தமானதென குழுவினால் ஏற்றுமதி மற்றும் இறக்குமதி கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்துக்கு சிபாரிசு செய்யப்பட்டது.
- அமைச்சின் விளைதிறன் மற்றும் செயற்பாட்டினை விருத்தி செய்வதற்காக " அடையாளம் காணப்பட்ட புனரமைப்புப் பணிகள் தொடர்பிலான அலுவல்களை மேற்கொள்வதற்காக தாபிக்கப்பட்ட செயலணி" தொடர்பில் அதிகாரிகளுக்கு பொறுத்தமான பயிற்சிக்கான சந்தர்ப்பங்களை வழங்குமாறு குழுவினால் ஏற்றுமதி மற்றும் இறக்குமதி கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களத்துக்கு சிபாரிசு செய்யப்பட்டது.

அறிக்கை:

குழு ஆராய்ந்தபின் , மேற்குறிப்பிட்ட செயலாற்றுகை அறிக்கைகள் தொடர்பில் இணக்கம் தெரிவித்ததுடன் அது பற்றிய குழுவின் அறிக்கையை குழுவின் தவிசாளர் கௌரவ ஜே.எம். ஆனந்த குமாரசிறி அவர்களினால் 2017 ஒக்தோபர் மாதம் 17 ஆம் திகதி பாராளுமன்றத்திற்கு ஆற்றுப்படுத்துவதற்குத் தீர்மானித்தது

Report of the Committee

The Sectoral Oversight Committee on Economic Development at its meetings held on 21 September 2017, considered the following Annual Performance Reports and Performance Report.

Date of the SOC Meeting : 21.09.2017

Time : 02.30 p.m.

Report Considered:

- **Performance Report of the Department of Imports and Exports Control for the year 2014**
(Presented to Parliament on 10/06/2016 and referred to the Committee)
- **Performance Report of the Department of Imports and Exports Control for the year 2015**
(Presented to Parliament on 10/06/2016 and referred to the Committee)
- **Performance Report of the Department of Imports and Exports Control for the year 2016**
(Presented to Parliament on 20/06/2017 and referred to the Committee)
- **Annual Performance Report of the Ministry of Development Strategies and International Trade for the year 2016**
(Presented to Parliament on 22/06/2017 and referred to the Committee)

Members Present:

- Hon. J. M. Ananda Kumarasiri (Chairman)
- Hon. Vasudeva Nanayakkara
- Hon. Edward Gunasekara
- Hon. K. K. Piyadasa
- Hon. E. Saravanapavan
- Hon. Harshana Rajakaruna

Officials Present:

- Mrs. Chandanie Wijewardhana, Secretary, Ministry of Development Strategies and International Trade
- Mr. K. M. R. Kaggoda Arachchi, Assistant Secretary, Ministry of Development Strategies and International Trade
- Mrs. Nimalka Dias, Controller General, Department of Import and Export Control
- Mr. Ginige P. J. Kumara, Controller, Department of Import and Export Control

And

Senior Officials of the above Ministry, Departments and Institutions.

Recommendations:

- The Committee recommended that the Department of Imports and Exports Control together with relevant authorities should prepare a mechanism to regulate the pricing of imported items in the local market in order to reduce over pricing.

- The Committee recommended the Department of Imports and Exports Control to develop a mechanism focused on monitoring the standards and controlling the importation of goods, as it is very important to reduce the accumulation of dumping within Sri Lanka.
- The Committee recommended the Department of Imports and Exports Control that, if there is no any legal obstacle or incurs no cost to the Government; but facilitates a better service to the public, then the Department of Imports and Exports (Control) should check the possibilities of connecting with the Private Banks to perform efficient operations.
- The Committee recommended the Ministry of Development Strategies and International Trade to provide proper training for the officials on the “Task Forces formed to work through the reforms identified” to increase the effectiveness and performances of the Ministry.

Report:

The Committee, after consideration, agreed to the above Annual Performance Report and Performance Reports, and that the Report of the Committee, be presented to Parliament by the Hon. J. M. Ananda Kumarasiri, the Chairman of the Committee, on 17 October 2017.